



EN

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALY

declares under its sole responsibility that the product described hereinafter as model **ZENITH X MAX AIR** and variant **ZENITH X MAX AIR BA**

Complies with the Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment.

Harmonised standards used:

- **EN397:2012+A1:2012**

Optional Requirements EN397:

- **MM, -30°C, LD**

The notified body **CERTOTTICA SCRL (2008)** issued the EU type-examination certificate no. **EC 22-0235 Rev.2**

Date: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il fabbricante

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto descritto in appresso modello **ZENITH X MAX AIR** e variante **ZENITH X MAX AIR BA**

E' conforme al Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale.

Norme armonizzate utilizzate:

- **EN397:2012+A1:2012**

Requisiti opzionali EN397:

- **MM, -30°C, LD**

L'organismo notificato **CERTOTTICA SCRL (2008)** ha rilasciato l'attestato di certificazione UE n° **EC 22-0235 Rev.2**

Data: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (BG) ITALIEN

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt, was im nebenstehenden Modell **ZENITH X MAX AIR** und in den Varianten **ZENITH X MAX AIR BA**

der EU-Richtlinie 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung entspricht.

Angewandte harmonisierte Normen:

- **EN397:2012+A1:2012**

Optionale Anforderungen EN397:

- MM, -30°C, LD

Die benannte Stelle **CERTOTTICA SCRL (2008)** hat die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. **EC 22-0235 Rev.2** ausgestellt.

Datum: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



FR

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Le fabricant

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit indiqué ci-après, modèle **ZENITH X MAX AIR** et versions **ZENITH X MAX AIR BA**

est conforme aux exigences applicables du Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

Normes harmonisées utilisées :

- **EN397:2012+A1:2012**

Exigences facultatives EN397:

- MM, -30°C, LD,

L'organisme notifié **CERTOTTICA SCRL (2008)** a délivré l'attestation d'examen UE n. **EC 22-0235 Rev.2**

Date : 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



ES

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

El fabricante

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto descrito, en lo sucesivo modelo **ZENITH X MAX AIR** y variantes **ZENITH X MAX AIR BA**

Cumple con el Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual.

Normas armonizadas utilizadas:

- **EN397:2012+A1:2012**

Requisitos opcionales EN397:

- MM, -30°C, LD

El organismo notificado **CERTOTTICA SCRL (2008)** ha emitido el certificado de examen UE n. **EC 22-0235 Rev.2.**

Fecha: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



PT

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

O fabricante

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITÁLIA

declara sob a sua exclusiva responsabilidade que o produto descrito abaixo modelo **ZENITH X MAX AIR** e variantes **ZENITH X MAX AIR BA**

Está em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 sobre os equipamentos de proteção individual.

Normas harmonizadas utilizadas:

- **EN397:2012+A1:2012**

Requisitos opcionais EN397:

- MM, -30°C, LD, 440V

O organismo notificado **CERTOTTICA SCRL (2008)** emitiu o atestado de certificação UE n.º **EC 22-0235 Rev.2**

Data: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



NL

EU-OVEREENSTEMMINGSVERKLARING

De fabrikant

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIE

verklaart onder zijn eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat het hierna beschreven product model **ZENITH X MAX AIR** en varianten **ZENITH X MAX AIR BA**

conform is met de Verordening (UE) 2016/425 met betrekking op de persoonlijke beschermingsmiddelen.

Toegepaste geharmoniseerde normen:

- **EN397:2012+A1:2012**

Optionele vereisten EN397:

- MM, -30°C, LD

De aangemelde instantie **CERTOTTICA SCRL (2008)** heeft de EU-overeenstemmingsverklaring n° **EC 22-0235 Rev.2** afgegeven.

Datum: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



SV

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIEN

försäkrar under det egna ansvaret att den beskrivna produkten, härnåfter modell **ZENITH X MAX AIR** och varianter **ZENITH X MAX AIR BA**

Den överensstämmer med förordningen (EU) 2016/425 om personliga skyddsutrustningar.

Använda harmoniserade standarder:

- **EN397:2012+A1:2012**

Valfria krav EN397:

- MM, -30°C, LD

Det anmälda organet **CERTOTTICA SCRL (2008)** har utfärdat intyget om EG-typkontroll nr. **EC 22-0235 Rev.2.**

Datum: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



FI

EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

vakuuttaa omalla yksinomaisella vastuullaan, että seuraavassa kuvattu tuote malli **ZENITH X MAX AIR** ja versiot **ZENITH X MAX AIR BA**

ovat henkilösuojaimia koskevan EU-asetuksen 2016/425 mukaisia.

Käytetyt yhdenmukaistetut standardit:

- **EN397:2012+A1:2012**

Valinnaiset vaatimukset EN397:

- MM, -30°C, LD

Ilmoitettu laitos **CERTOTTICA SCRL (2008)** antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen nro **EC 22-0235 Rev.2.**

Pvm: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



NO

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Fabrikanten

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIEN

erklærer for eget ansvar, at produktet beskrevet nedenfor model **ZENITH X MAX AIR** og varianter **ZENITH X MAX AIR BA**

Er i overensstemmelse med forordningen (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

Anvendte harmoniserede standarder:

- **EN397:2012+A1:2012**

Valgfrie krav EN397:

- **MM, -30°C, LD**

Det bemyndigede organ **CERTOTTICA SCRL (2008)** har udstedt EU-typeafprøvningsattesten nr. **EC 22-0235 Rev.2.**

Dato: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



ET

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bergamo) ITAALIA

deklareerib omal vastutusel, et toote mudel **ZENITH X MAX AIR** ja versioonid **ZENITH X MAX AIR BA**

vastavad isikukaitsevahendite määruse 2016/425/EL nõuetele

Ühilduvad harmoniseeritud nõuded:

- **EN397:2012+A1:2012**

Valikulised nõuded EN397:

- **MM, -30°C, LD**

EÜ vastavussertifikaadi nr **EC 22-0235 Rev.2** väljastas teavitatud asutus **CERTOTTICA SCRL (2008)**.

Kuupäev: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



LV

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (BG) ITALIA (ITĀLIJA)

uz savu atbildību paziņo, ka turpmāk aprakstītais izstrādājuma modelis **ZENITH X MAX AIR** un
varianti **ZENITH X MAX AIR BA**

atbilst Regulas (ES) 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem prasībām.

Izmantotie saskaņotie standarti:

- **EN397:2012+A1:2012**

Papildu prasības EN397:

- MM, -30°C, LD

Paziņotā institūcija **CERTOTTICA SCRL (2008)** izsniedza EK tipa pārbaudes sertifikātu Nr. **EC 22-0235 Rev.2.**

Datums: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



LT

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas

„KASK S.p.A.” - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIJA

prisiimdamas atsakomybę patvirtinta, kad toliau nurodytas produktas, kurio modelis **ZENITH X MAX AIR** ir versijos **ZENITH X MAX AIR BA**

atitinka reglamentą (ES) 2016/425 dėl asmeninės apsaugos priemonių.

Taikyti darnieji standartai:

- **EN397:2012+A1:2012**

Neprivalomi reikalavimai EN397:

- MM, -30°C, LD.

Paskelbtoji įstaiga **CERTOTTICA SCRL (2008)** išdavė EB sertifikatą Nr. **EC 22-0235 Rev.2**.

Data: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Producent

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) WŁOCHY

oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt opisany na niniejszym modelu **ZENITH X MAX AIR** wraz z wariantami **ZENITH X MAX AIR BA**

jest zgodny z Rozporządzeniem (WE) 2016/425 odnoszącym się do środków ochrony indywidualnej.

Zastosowane normy zharmonizowane:

- **EN397:2012+A1:2012**

Wymagania opcjonalne EN397:

- **MM, -30°C, LD**

Jednostka notyfikowana **CERTOTTICA SCRL (2008)** wydała certyfikat WE nr **EC 22-0235 Rev.2.**

Data: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



CS

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Výrobce

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITÁLIE

prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že výrobek označený níže jako model **ZENITH X MAX AIR** a varianty **ZENITH X MAX AIR BA**

je v souladu s nařízením (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

Použité harmonizované normy:

- **EN397:2012+A1:2012**

Volitelné požadavky EN397:

- **MM, -30°C, LD**

Notifikovaný orgán **CERTOTTICA SCRL (2008)** vydal certifikát č. **EC 22-0235 Rev.2.**

Dne: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



SK

YHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Výrobca

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) TALIANSKO

vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že výrobok označený nižšie ako **ZENITH X MAX AIR** a varianty **ZENITH X MAX AIR BA**

je v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch.

Použité harmonizované normy:

- **EN397:2012+A1:2012**

Voliteľné požiadavky EN397:

- **MM, -30°C, LD**

Notifikovaný orgán **CERTOTTICA SCRL (2008)** vydal osvedčenie č. **EC 22-0235 Rev.2.**

Dňa: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



BG

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производителят

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

декларира на своя изключителна отговорност, че описаният продукт модел **ZENITH X MAX AIR** и варианти **ZENITH X MAX AIR BA**

е в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425 отнасящ се до личните предпазни средства.

Използвани хармонизирани норми:

- **EN397:2012+A1:2012**

Допълнителни изисквания EN397:

- **MM, -30°C, LD**

Нотифицираният орган **CERTOTTICA SCRL (2008)** е издал ЕО удостоверение за сертифициране № **EC 22-0235 Rev.2**.

Дата: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



HU

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

saját kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy az alábbiakban leírt termék **ZENITH X MAX AIR** típusa és **ZENITH X MAX AIR BA** változatai:

megfelel az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó 2016/425 (EU) szabályzatnak.

Alkalmazott harmonizált szabványok:

- **EN397:2012+A1:2012**

Opcionális követelmények EN397:

- MM, -30°C, LD

A **CERTOTTICA SCRL (2008)** bejelentett szervezet kibocsátotta a(z) **EC 22-0235 Rev.2** sz. CE típusvizsgálati tanúsítványt.

Kelt: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



RO

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Producătorul

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

declară pe propria răspundere că produsul descris în modelul alăturat **ZENITH X MAX AIR** și variantele **ZENITH X MAX AIR BA**

Este în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție.

Standarde armonizate utilizate:

- **EN397:2012+A1:2012**

Cerințe opționale EN397:

- MM, -30°C, LD

Organismul notificat, **CERTOTTICA SCRL (2008)**, a eliberat certificatul de examinare CE nr. **EC 22-0235 Rev.2**.

Data: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



SL

EU IZJAVA O SKLADNOSTI

Proizvajalec

KASK S.p.A. – Via Firenze 5 – 24060 Chiuduno (Bg) – ITALIJA

izjavlja na izključno lastno odgovornost, da je v nadaljevanju opisani proizvod, model **ZENITH X MAX AIR** in različice **ZENITH X MAX AIR BA**

skladen z Uredbo (EU) 2016/425 o osebni varovalni opreми.

Uporabljeni usklajeni standardi:

- **EN397:2012+A1:2012**

Izbirne zahteve EN397:

- MM, -30°C, LD

Priglašeni organ **CERTOTTICA SCRL (2008)** je izdal certifikat o ES-pregledu tipa št. **EC 22-0235 Rev.2**.

Datum: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



HR

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač

KASK S.p.A. – Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (BG) ITALIJA

pod svojom isključivom odgovornošću izjavljuje da je proizvod opisan u nastavku, model **ZENITH X MAX AIR** i varijante **ZENITH X MAX AIR BA**

u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi.

Primijenjene harmonizirane norme:

- **EN397:2012+A1:2012**

Izborni zahtjevi EN397:

- MM, -30°C, LD

Prijavljeno tijelo **CERTOTTICA SCRL (2008)** izdalo je EZ certifikat o pregledu tipa, br. **EC 22-0235 Rev.2.**

Datum: 09/01/2026.

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



EL

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Ο κατασκευαστής

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

δηλώνει υπό την αποκλειστική του ευθύνη ότι το προϊόν που περιγράφεται παρακάτω μοντέλο **ZENITH X MAX AIR "** και παραλλαγές **ZENITH X MAX AIR BA**

Συμμορφούται με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 για τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ).

Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται:

- **EN397:2012+A1:2012**

Προαιρετικές απαιτήσεις EN397:

- MM, -30°C, LD

Ο διαπιστευμένος οργανισμός **CERTOTTICA SCRL (2008)** χορήγησε την πιστοποίηση ΕΚ αρ. **EC 22-0235 Rev.2**.

Ημερομηνία: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



MT

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITTÀ UE

Il-manifattur

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

jiddikjara r-responsabbiltà esklużiva tiegħu li l-prodott deskritt fil-mudell **ZENITH X MAX AIR** u varjanti **ZENITH X MAX AIR BA** hawn taħt,

Huwa konformi mar-Regolament (UE) 2016/425 dwar tagħmir ta' protezzjoni personali.

Standards armonizzati użati:

- **EN397:2012+A1:2012**

Rekwiziti fakultattivi EN397:

- MM, -30°C, LD

Il-korp notifikat **CERTOTTICA SCRL (2008)** ħareġ id-dokument ta' ċertifikazzjoni KE nru **EC 22-0235 Rev.2.**

Data: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti



IS

ES-SAMRÆMISLÝSING

Framleiðandinn

KASK S.p.A.- Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ÍTALÍA

yfirlýsir á eigin ábyrgð að varan sem lýst er hér á eftir, sem gerðardæmi ZENITH X MAX AIR og afbrigði ZENITH X MAX AIR BA

uppfylli reglugerð (ES) 2016/425 um persónuhlífðarbúnað.

Samhæfðar staðlar sem notaðir voru:

- EN397:2012+A1:2012

Valkvæðir kröfur EN397:

- MM, -30°C, LD

Tilkynntur aðili CERTOTTICA SCRL (2008) gaf út ESB tegundarprófunarvottorð nr. EC 22-0235 Rev.2.

Dagsetning: 09/01/2026

KASK S.p.A.

R&D Department

Angelo Gotti